

14 -06- 2005

23 -06- 2005

PARITAIR COMITE VOOR HET GARAGEBEDRIJF

COMMISSION PARITAIRE DES ENTREPRISES DE GARAGE

75.296. lio | 112 1.

NR  
N°*Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2005**Convention collective de travail du 26 mai 2005***BRUGPENSIOEN PLOEGENARBEID****PREPENSION TRAVAIL EN EQUIPES**

In uitvoering van artikel 17 §2 van het nationaal akkoord 2005-2006 van 26 mei 2005.

En exécution de l'article 17 §2 de l'accord national 2005-2006 du 26 mai 2005.

**HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied****CHAPITRE I. - Champ d'application****Artikel 1.****Article 1.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het garagebedrijf.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des entreprises de garage.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "werklieden" verstaan: de werklieden en de werksters.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers et les ouvrières.

**HOOFDSTUK II. - Toepassingsmodaliteiten****CHAPITRE II. - Modalités d'application****Art. 2.****Art. 2.**

Conform het wettelijk kader wordt in de periode van 1 januari 2005 tot 31 december 2006 de brugpensioenleeftijd op 56 jaar gebracht op voorwaarde dat zij een beroepsloopbaan van 33 jaar kunnen rechtvaardigen.

Conformément le cadre légal dans la période du 1<sup>er</sup> janvier 2005 au 31 décembre 2006, l'âge de la prépension sera porté à 56 ans à condition de pouvoir justifier 33 ans de carrière professionnelle.

Bovendien moeten deze werklieden kunnen aantonen dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 46 gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990 (Belgisch Staatsblad van 13 juni 1990).

En outre, ces ouvriers doivent pouvoir prouver au moment où leur contrat de travail prend fin, qu'ils ont travaillé depuis 20 ans dans un régime de travail tel que prévu à l'article 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail numéro 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par arrêté royal le 10 mai 1990 (Moniteur belge du 13 juin 1990).

**Art. 3.****Art. 3.**

De leeftijd bedoeld bij artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst moet bereikt zijn tijdens de looptijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

L'âge visé à l'article 2 de la présente convention collective de travail doit être atteint au cours de la durée de la présente convention collective de travail et au moment où il est mis fin au contrat de travail.

7

### HOOFDSTUK III. - Betaling van de aanvullende vergoeding en van de hoofdelijke bijdrage

#### Art. 4.

Het "Sociaal Fonds voor het garagebedrijf" neemt de betaling van de aanvullende vergoeding, **alsmede** het geheel van de hoofdelijke bijdragen met inbegrip van de bijzondere **compenserende** maandelijkse werkgeversbijdrage, **zoals opgenomen** in artikel 111 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen (Belgisch Staatsblad van 1 april 1999), op zich.

Het "Sociaal Fonds voor het garagebedrijf" zal hier toe de nodige **modaliteiten** uitwerken.

### HOOFDSTUK IV. - Geldigheid

#### Art. 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2006.

### CHAPITRE III. - Paiement de l'indemnité complémentaire et de la cotisation capacitive

#### Art. 4.

Le "Fonds social des entreprises de garage" prend en charge le paiement de l'indemnité complémentaire, ainsi que la totalité des cotisations capacitives, y compris la cotisation patronale spéciale compensatoire mensuelle, comme prévu à l'article 111 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses (Moniteur belge du 1<sup>er</sup> avril 1999).

A cet effet, le "Fonds social des entreprises de garage" élaborera les modalités voulues.

### CHAPITRE IV.-Validité

#### Art. 5.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2006.